

7. Reportages Classic

356 Registry USA

Asheville 2003



La ville de Asheville, en Californie du Nord, se situe dans la région du Blue Ridge, au milieu d'une ravissante chaîne de montagnes qui s'étend à l'est des USA du nord vers le sud. Une région séduisante, voire irrésistible. Pas étonnant que de nombreux participants aient accepté de s'y rendre au mois de septembre pour les East Coast Holidays du Registre 356. Ce fut une fête de quatre jours avec 570 invités, plus de 200 Porsche 356 et quelques modèles Porsche plus récents. Cette manifestation mit en valeur le charme fou, l'immense beauté et l'incroyable culture de cette région.

Le mercredi faisant office de jour d'arrivée, le programme ne débuta que le jeudi. Les participants se rendirent en petits groupes jusqu'au « Tail of Dragon », Mount Mitchell et Chimney Rock Park. Ceux qui désirèrent se dégourdir les jambes après les nombreux kilomètres parcourus en voiture partirent à la découverte des nombreux antiquaires de Asheville ou s'informèrent au sujet de l'artisanat local ou de la gastronomie régionale. La réception, le soir même, dans les rues de Biltmore Village, donna l'occasion aux participants de saluer de vieux amis et de lier connaissance tandis que mets et boissons des restaurants et des bars à vin locaux leur étaient servis.

Il avait été précédemment question de circuits spectaculaires à parcourir dans la région, mais l'excursion chaperonnée par Bill Durland le vendredi dépassa toutes les attentes. Les courbes du Blue Ridge Park paraissent du sur-mesure pour les 356. Dans les nombreux tunnels, les conducteurs de 356 s'amuserent à se saluer par un coup de klaxon, ce qui rappela étran-



gement des canards en train de cancaner. Les participants purent ensuite se détendre devant une coupe de glace au beau milieu de nombreux livres, modèles et souvenirs Porsche avant de regagner la ville dans la soirée.

Le 29^{ème} Concours d'Elégance des East Coast Holidays se tint le samedi devant la demeure aux 250 chambres de George Vanderbilt, construite en 1895 et située sur une colline en dehors de la ville. La pelouse du village Biltmore offrit le cadre idéal à l'événement le plus important de ces quatre jours « fériés » – l'exposition de nos 356.



Grâce au Potomac 356 Owners Group local, les plus de 200 véhicules furent alignés en un temps record. Le Sauter Roadster de Ray Knight fut élu meilleure voiture de l'exposition par le public. Pour la première fois, le jury remet un prix du « Plus courageux » à celui qui avait osé garer sa 356 plus que vieille

parmi les véhicules concurrents. Un prix important, qui permit de souligner que nos voitures ne sont pas encore des pièces de musée, mais bien des véhicules, fut le prix du plus long trajet parcouru pour assister à la manifestation. Tom et Ann Olson de Anchorage, en Alaska, venus à bord de leur 356 depuis Seattle, furent les gagnants méritants de ce prix.

Le déjeuner, qui aurait également mérité un prix à lui tout seul, fut suivi le samedi soir d'une fête d'adieu. Les participants y échangèrent expériences et, peut-être, une nouvelle histoire de 356 y vit-elle le jour. Acheteurs et vendeurs se retrouvèrent le dimanche matin, bien avant le lever du jour, sur le parking de l'enceinte pour le traditionnel marché aux puces. Lorsque le soleil brilla, vers midi, une véritable procession de 356 se mit à quitter l'hôtel. Le temps des adieux était venu et tous se promirent de se revoir au mois de septembre prochain dans la ville historique de Williamsburg, en Virginie.



Kathleen et Jerry Keyser

356 Registry USA
Président : Chuck House
Tél. : +1 714 418 07 79
Fax : +1 949 567 45 10

Porsche Club 914 de France

Rencontre Internationale des 914 à Deauville



Internationale ? Oui, en effet. Des participants de Grande-Bretagne, d'Allemagne, des Pays-bas, de Belgique, du Portugal, des USA et de France assistèrent à notre rencontre des 914 à Deauville qui se tint du 19 au 21 septembre.

Au total, 35 Porsche 914 s'étaient rassemblées à Saint Gatien dans les environs de Deauville. Le vendredi après-midi fut consacré à l'enregistrement des participants et le dîner à la présentation des activités prévues pour les deux jours à venir, dont une excursion. Munie d'une carte routière et d'un livre de bord, la première équipe et son véhicule démarrèrent le samedi matin dès 8h15.

Notre voyage nous conduisit jusqu'à Pont-l'Évêque et au château de Betteville où nous visitâmes le musée de l'automobile. Nombreuses photographies furent prises à cet endroit d'autant plus qu'un soleil radieux nous accompagnait. Le plateau de partici-

pants comptait naturellement quelques véhicules intéressants. Un charmant couple anglais présenta sa 914 de première main et cette fameuse 914 française avec Sportomatic, élue plus belle voiture à l'occasion de la rencontre britannique de l'année précédente, était également de la partie. Plus au loin, on pouvait admirer une 914/6 restaurée, mais néanmoins fidèle à l'original jusqu'au plus petit joint d'étanchéité. Les conversations tournèrent sans aucun doute essentiellement autour du thème de la 914, un thème sans limites.

Le groupe des 914 prit ensuite la direction du Casino de Deauville, la seule et unique, à notre connaissance, 914 avec direction à droite en tête. Parvenus à destination, les véhicules furent alignés le long de la mer. Après le déjeuner pris au Casino, nous nous rendîmes dans la campagne normande jusqu'au château de Breuil où nous visitâmes une distillerie de Calvados.

La rencontre prévoyait une petite compétition au cours de laquelle il fallut donner l'ordre d'allumage d'un six-cylindres Porsche, classer des modèles réduits par ordre chronologique et participer à un jeu d'adresse avec des boules.

Tous regagnèrent à temps Saint Gatien pour ne pas manquer la soirée de gala à la fin de laquelle prix et souvenirs furent remis aux participants. C'était la première fois qu'une rencontre de 914 se tenait en France – et ce fut une belle manifestation.

Club VW Porsche 914 de France
Président : Jean-Paul Grimbert
Tél. : +33 (1)43 65 90 26
Fax : +33 (1)43 98 39 53

Clubs Porsche Classic d'Allemagne

Le Meilenwerk de Berlin



L'été dernier, les huit Clubs Porsche Classic allemands représentant des séries 356, 911, 914, 914/6, Carrera RS, 924, 928, 944 et 968 louèrent comme point de départ commun dans le secteur de Berlin un espace à l'intérieur du Meilenwerk. Depuis le mois de mai 2003, le Meilenwerk est l'adresse à Berlin des amoureux des véhicules de prestige et de collection.

Le 18 octobre 2003, ces huit Clubs Porsche Classic participèrent à une première excursion commune. Sous un beau soleil d'automne, douze véhicules des types 356, 911, 914, 928 et 968 s'alignèrent de bon matin devant les murs historiques du Meilenwerk pour une photo de groupe.



La première étape, qui débuta après la remise du livre de bord, conduisait jusqu'à l'élévateur pour bateaux situé 50 kilomètres au nord-est de Berlin, près de Niederfinow. Cet « ascenseur pour bateaux » construit de 1927 à 1934 sur le canal Oder-Havel est encore opérationnel. Des péniches d'un poids de jusqu'à 750 tonnes peuvent ici être élevées et abaissées en cinq minutes sur un dénivelé de 36 mètres. Avant la construction de cet élévateur, les bateaux devaient emprunter entre Niederfinow et Liepe une écluse à quatre étages de neuf mètres chacun.

Après une visite approfondie des lieux, qui nous permet de profiter d'une vue magnifique sur le vaste pays de l'Oderbruch, nous gagnâmes notre seconde destination. Dans le petit village de Alt Lewin, au beau milieu de l'Oderbruch, nous fîmes une pause-déjeuner dans un joli restaurant. Nos voitures garées sur la petite place du village offrirent à de nombreux pas-

sants un motif de photographie bien-venu.

Après un long trajet-retour en direction de Berlin, nous nous rassemblâmes à nouveau sur notre lieu de départ en fin d'après-midi. Là, nous bénéficiâmes d'une visite détaillée, organisée par le Management du projets du Meilenwerk, à travers les halls du centre automobile restaurés selon différents aspects historiques. C'est ainsi que nous apprîmes de nombreux détails intéressants, aussi bien sur le plan historique qu'en ce qui concerne le projet.

Cette belle journée s'acheva par un dîner au « Trofeo », le restaurant du Meilenwerk. De l'avis des participants à la manifestation, ce fut une journée réussie et une belle fin de saison avant que les véhicules ne s'en aillent hiberner.

Frank Pieper

Porsche Club 968 Deutschland e.V.
Président : D. Helge Jansen
Tél. : +49 (0)2434 240 340
Fax : +49 (0)2434 240 341



Rappel :

Porsche Club España

Porsche Parade Europe 2004 Spain

N'hésitez pas plus longtemps et inscrivez-vous le plus rapidement possible avant que toutes les places n'aient été distribuées. Seuls 300 véhicules pourront être au maximum admis à la Porsche Parade Europa 2004 qui se tiendra du 3 au 6 juin 2004 dans la province de Tarragone/Espagne. Les Porsche de tous les types et de toutes les années de fabrication sont les bienvenues.

Parmi les moments forts du programme qui s'étalera sur quatre jours : une excursion jusqu'au circuit de Formule 1 de Catalogne, le « Circuit de Catalunya », avec parcours d'essai, une visite des caves de Vilafranca del Penedès, une soirée « Porsche Night » à « La Boella » et une sortie en bateau dans le delta de l'Ebre.

Les frais de participation pour deux personnes et un véhicule, une nuit en chambre double et petit-déjeuner compris, s'élèvent à 1.650,00 euros. Pour une seule personne et une nuit en chambre simple, le montant est de 1.200,00 euros. Vous trouverez de plus amples informations à notre sujet sur : www.paradeeurope2004.com

Vous pouvez, pour vous inscrire, également utiliser le formulaire d'inscription imprimé dans l'édition 6/03 des Porsche Club News.

Porsche Club España
Président : Klaus Bohrer
Tél. : +34 (0)915 61 08 04
Fax : +34 (0)914 11 11 37

Porsche Club Kirchen-Hausen e.V/
Porsche Club Deutschland

Le Cayenne Porsche à Vidiciatico

Avis aux conducteurs de Cayenne : le Porsche Club Kirchen-Hausen propose à Vidiciatico/Italie une manifestation spécialement axée sur ce modèle Porsche. Du 27 au 31 mai 2004, vous pourrez pleinement profiter de votre Cayenne dans cette magnifique région montagneuse sur des chemins sans pareil aux vues fantastiques.

Le plaisir de conduite est garanti, de même qu'un programme-cadre divertissant : une fête estivale à la piscine de Vidiciatico avec buffet italien, un feu d'artifice au-dessus de la « Conca del Sole », une visite de la Firme Saeco ou encore une visite guidée à travers le parc national. Mais ce ne sont que quelques-uns des événements les plus importants. De plus amples informations vous sont fournies dans les Porsche Club News 6/03. Vous pouvez également prendre directement contact avec le Porsche Club Kirchen-Hausen e.V. ou consulter la page Internet du Porsche Club Deutschland (www.porsche-club-deutschland.de) et vous procurer à cet endroit un formulaire d'inscription. Car le temps presse. Il ne reste plus que quelques places.

Porsche Club Kirchen-Hausen e.V.
Président : Michael Haas
Tél. : +49 (0)7731 994 00
E-mail : Michael.Haas@gmx.com



Pour en savoir plus : téléphone ++49 (0) 711 911 - 7150, fax ++49 (0) 711 911 - 7811 ou www.porsche.com.

**Pour les uns, c'est simplement
la restauration d'une voiture de sport ancienne.
Pour nous, c'est une œuvre d'art.**

**Restauration d'origine au départ de l'usine
avec des pièces d'origine Porsche Classic.
Porsche Exclusive et Classic Center, Zuffenhausen, Usine I.**



PORSCHE